

des périodes assez longues (3-4 semaines) ce qui a eu des répercussions sur le travail de l'ANCE et même de la FICE.

Ces activités étaient possibles en partie grâce au subside accordé par le ministère pour financer ma décharge en accord avec l'administration communale de la ville d'Esch-sur-Alzette.

En 2003, l'ANCE espère pouvoir continuer ses activités, notamment:

- la participation dans la coalition nationale pour les droits de l'enfant et du Conseil National des Programmes

Projet principal : Organisation du séminaire Médiamorphose 2 à Luxembourg-Kirchberg en mars 2003

- la collaboration aux activités du ministère de la Famille
- la publication de bulletins
- développement du site Internet
- l'organisation de conférences, séminaires et voyages d'études

- la participation dans le programme d'échanges professionnels et le programme de formation continue de la FICE/FICE-Europe etc.

Le prochain conseil Fédéral de la FICE aura lieu en septembre au Danemark

En novembre aura lieu en Ecosse une conférence sur les unités de sécurité pour jeunes délinquants

En novembre aura lieu également à Mayence une conférence européenne sur les maisons d'enfant à caractère social organisé par les universités de Mayence, Coblenz et Trèves et la section allemande de la FICE

- la participation dans l'initiative « Manifeste pour les enfants »
- la participation dans la mise à jour du guide des droits et devoirs des jeunes à publier par le Centre de Médiation.

Robert SOISSON
Président de l'ANCE

Vereinigung bereitet internationalen Tag des Kindes am 20. September in Esch/Alzette vor **LW 5.6.03**

Aus der Generalversammlung der „Association nationale des communautés éducatives“

Kürzlich trafen sich die Mitglieder der „Association nationale des communautés éducatives“ (Ance) zur Jahreshauptversammlung in Itzig. Präsident Robert Soisson begrüßte die Mitglieder und erläuterte die im vergangenen Jahr erfolgten Aktivitäten der Vereinigung sowie die zukünftigen Projekte. Robert Soisson wurde zur Mitarbeit im Ombudskomitee für Kinderrechte vorgeschlagen, in dem er das Amt des Vizepräsidenten bekleiden wird. Des Weiteren streben die sozialpädagogischen Vereine des Landes eine „Coalition nationale pour les droits des enfants“ an; hier übernahm der Präsident der Ance eine federführende Rolle. Die Publikation der Sozialpädagogen, das Ance-Bulletin, erschien dreimal, mit thematischen Dossiers zur Jugenddelinquenz, zu Jugend und Behinderung und über Kinder-

rechte. Für den 20. September dieses Jahr ist in Esch/Alzette ein großes Volksfest geplant unter dem Stichwort des internationalen Tages des Kindes, mit der Teilnahme weiterer Einrichtungen und Vereine. Im Zusammenhang mit ihrer Mitgliedschaft in der Fice, dem europäischen Dachverband, kündigte Robert Soisson eine Konferenz im November in Schottland an. Schwerpunkt wird die sozialpädagogische Betreuung von jugendlichen Straftätern sein. Besonders hob er hervor, dass durch die Vermittlung von Euronet – einem sozialpädagogischen Netzwerk schwedischer Herkunft – die Debatte der Kinderrechte in den europäischen Verfassungskonvent eingebracht worden ist.

Man arbeite auch weiterhin daran, die Internetseiten auf www.ance.lu attraktiver und interessan-

ter zu gestalten. Der Kassenbericht vom Kassierer Fernand Liegeois wies hohe Aufwendungen im vergangenen Vereinsjahr auf. Fernand Liegeois wurde für seine korrekte Buchführung von den Revisoren bestätigt und anschließend von der Versammlung entlastet.

Zur statutarischen Erneuerung des Vorstandes wurden zwei neue Kandidaturen vorgeschlagen, die in der Sitzung bestätigt wurden. Der Vorstand der Ance setzt sich zusammen aus Präsident Robert Soisson, Sekretär Paul Demaret, Kassierer Fernand Liegeois und den Beisitzenden Monique Liegeois, Edith Olk, Jean Pirsch, Marie Santini, Aline Soisson, Mathilde Tusch, Jean-Marie Wagner, Raymond Ceccotte, Jean Giwer, Danielle Lellingner und Charles Schmit.

TM